

# L'ILE D'OR

## Kanemu-jima

une création collective  
du **Théâtre du Soleil**  
dirigée par **Ariane Mnouchkine**  
avec la musique de **Jean-Jacques Lemêtre**  
en harmonie avec **Hélène Cixous**

Pour vous aider à reconnaître celles et ceux qui,  
pour la plupart, disparaissent sous le masque  
pendant la représentation



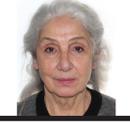
**Sébastien Brottet-Michel**  
Gabriel, l'ange-gardien de Cornélia  
Wai, de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong



**Hélène Cinque**  
Cornélia



**Omid Rawendah**  
Kaito, le secrétaire de la maire de Kanemujima, qui joue aussi le tenancier avec ses amis de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*



**Juliana Carneiro da Cunha**  
Mme Miette, la mère de Cornélia  
Anju, amie et bras droit de la maire de Kanemujima  
Kieki, marionnettiste, sœur aînée de Daigoro, qui joue le Dr Li  
Marietta, metteuse en scène de la troupe *Notre Dame du Théâtre Socialiste Brésilien*



**Nirupama Nityanandan**  
Yamamura Mayumi, maire de Kanemujima  
Sachiko, marionnettiste, sœur cadette de Daigoro, qui joue le Chancelier  
Nanda, qui joue la mère de Nogueira, de la troupe *Notre Dame du Théâtre Socialiste Brésilien*



**Maurice Durozier**  
Watabe, le deuxième adjoint et opposant à la maire  
Adam, le Français obstinément fidèle à son époque de la troupe *Paradise Today*



**Georges Bigot**  
Takano, le premier adjoint et opposant à la maire



**Judit Jancsó**  
Katsuko, la fille de Takano  
Tomoko, une fonctionnaire municipale  
Izumi, Radio Wasabi  
Un tambourinaire  
Un kurogo chantant



**Vincent Mangado**  
Amano Buemon, l'architecte  
Junichiro, le pêcheur, danseur amateur de Nô  
Yoshi, marionnettiste, disciple de Daigoro, qui joue le Commissaire



**Dominique Jambert**  
La marchande ambulante de tsuke-age  
Melle Etsuko, passionnée de russe et de Nô  
Okamé, la femme de Naoki, très portée sur le saké, de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*  
La bruiteuse des bains  
Un tambourinaire



**Alice Milléquant**  
Hiromi, Radio Wasabi  
Un tambourinaire



**Farid Gul Ahmad**  
Akira, le gardien du hangar à bateaux  
Un des copains de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*



**Samir Abdul Jabbar Saed**  
Mahmoud, mari d'Hadassah, sociétaire du *Grand Théâtre de la Paix*



**Andréa Marchant**  
Hadassah, sociétaire du *Grand Théâtre de la Paix*



**Aline Borsari**  
Sayaka, la grande régisseuse  
Michelle, qui joue la femme de Nogueira, de la troupe *Notre Dame du Théâtre Socialiste Brésilien*



**Duccio Bellugi-Vannuccini**  
Maître Hirokawa, l'avocat de Watabe  
Daigoro, le maître de marionnettes



**Sayed Ahmad Hashimi**  
Soleyman, chef des copains et machiniste du volcan, de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*,  
Un élève manipulateur de la troupe de Daigoro, qui joue L'Empereur Xi Jiping  
Un acteur qui joue un des policiers chinois de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong  
Naoki, de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*, l'autre opposant à la maire  
Le deuxième kamikaze



**Shaghayegh Beheshti**  
Mme Spinoza, la professeure de Cornélia



**Thérèse Spirli**  
Un kurogo chantant  
Un tambourinaire



**Julia Marini**  
Rosa, l'assistante, qui joue Rita au téléphone et qui, ensuite, chante, de la troupe *Notre Dame du Théâtre Socialiste Brésilien*  
Un kurogo chantant  
Un des copains de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*  
Un tambourinaire



**Martial Jacques**  
Jean-Philippe Dupont-Smith, le Français  
Kin, de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong  
Robert, l'autre Français obstinément fidèle à son époque de la troupe *Paradise Today*



**Seietsu Onochi**  
Amano Kokichi, le père d'Amano, comptable de la mairie



**Reza Rajabi**  
Un élève manipulateur de Daigoro  
Un acteur de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong, qui joue un des deux amants et un des policiers chinois  
Saburo, l'acteur qui monte au mât, de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*  
Un des copains de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*  
Un échassier



**Taher Akbar Baig**  
Un acteur de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong, qui joue un des deux amants  
Alizadah, l'exilé afghan au Japon, de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*



**Arman Saribekyan**  
Masa San, libraire et metteur en scène amateur de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*  
Un primate  
Un échassier



**Eve Doe Bruce**  
Zélita, l'aide-soignante de Mme Miette  
Seiko, de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*



**Shafiq Kohi**  
Masaki, l'élève marionnettiste de Daigoro  
Haneki, de la troupe municipale des *Lanternes Démocratiques*, le vrai opposant à la maire, qui jouera ensuite le premier kamikaze Seki Yukio  
Un des copains de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*



**Agustin Letelier**  
Shinichiro, l'autre pêcheur, chanteur amateur de Nô  
Zeca, qui joue Nogueira, affairiste milliardaire, de la troupe *Notre Dame du Théâtre Socialiste Brésilien*



**Ya-Hui Liang**  
La musicienne à la percussion  
Un tambourinaire



**Xevi Ribas**  
Jamila, le manipulateur de la dromadaire, du *Grand Théâtre de la Paix*  
Kazuo, l'autre élève marionnettiste de Daigoro  
Un acteur qui joue un des policiers chinois, de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong



**Miguel Nogueira**  
Un élève manipulateur de Daigoro  
Un acteur de la troupe *La Démocratie Notre Désir* de Hong Kong, qui joue un des policiers chinois  
Un des copains de la troupe afghane *La Diaspora des Abricots*  
Un primate  
Un échassier



**Vijayan Panikkaveettil**  
Un kurogo